

MANUEL D'INSTRUCTIONS  
**TONOMÈTRE INFORMATISÉ**

---

**CT-1P**  
**CT-1**

## TONOMÈTRE INFORMATISÉ

# CT-1P CT-1

### TOPCON MEDICAL SYSTEMS, INC.

111 Bauer Drive, Oakland, NJ 07436, USA Phone:+1-201-599-5100 Fax:+1-201-599-5250 www.topconmedical.com

### TOPCON CANADA INC.

110 Provencher Avenue, Boisbriand, QC J7G 1N1 CANADA Phone:+1-450-430-7771 Fax:+1-450-430-6457 www.topcon.ca

### TOPCON EUROPE MEDICAL B.V.

(European Representative)(European Sole Sales Company)  
Essebaan 11; 2908 LJ Capelle a/d IJssel; P.O.Box145; 2900 AC Capelle a/d IJssel; THE NETHERLANDS  
Phone:+31-(0)10-4585077 Fax:+31-(0)10-4585046 E-mail: medical@topcon.nl; www.topcon.eu

#### ITALY OFFICE

:Viale dell' Industria 60; 20037 Paderno Dugnano; (Milano), ITALY Phone:+39-02-9186671 Fax:+39-02-91081091 E-mail: topconitaly@tiscali.it; www.topcon.it

#### DANMARK OFFICE

:Praestemarksvej 25; 4000 Roskilde, DÁNMARK Phone:+45-46-327500 Fax:+45-46-327555 E-mail: topcon@topcondanmark.dk www.topcondanmark.dk

#### IRELAND OFFICE

:Unit 276, Blanchardstown; Corporate Park 2 Ballycoolin Dublin 15, IRELAND Phone:+353-18975900 Fax:+353-18293915 E-mail: medical@topcon.ie; www.topcon.ie

### TOPCON DEUTSCHLAND G.m.b.H.

Hanns-Martin-Schleyer Strasse 41; D-47877 Willlich, GERMANY Phone:+49-(0)2154-8850 Fax:+49-(0)2154-885177 E-mail: med@topcon.de; www.topcon.de

### TOPCON ESPAÑA S.A.

HEAD OFFICE: Frederic Mompou 4 Esc. A Bajos 3, 08960 Sant Just Desvern Barcelona, Spain Phone:+34-93-4734057 Fax:+34-93-4733932 E-mail: medica@topcon.es; www.topcon.es  
PORTUGAL OFFICE: Rua da Forte, 6-6A, L-0.22, 2790-072 Camaxide, PORTUGAL Phone:+351-210-994626 Fax:+351-210-938786 www.topcon.pt

### TOPCON S.A.R.L.

BAT A1 3 route de la révolte 93206 SAINT DENIS CEDEX, FRANCE Phone:+33 1 49 21 23 23 Fax:+33 1 49 21 23 24 E-mail: topcon@topcon.fr; www.topcon.fr

### TOPCON SCANDINAVIA A.B.

Neogatan 2; P.O.Box 25; 43151 Mölndal, SWEDEN Phone:+46-(0)31-7109200 Fax:+46-(0)31-7109249 E-mail: medical@topcon.se; www.topcon.se

### TOPCON ( GREAT BRITAIN ) LTD.

Topcon House, Kennet Side, Bone Lane, Newbury, Berkshire RG14 5PX United Kingdom  
Phone:+44-(0)1635-551120 Fax:+44-(0)1635-551170 E-mail: info@topcon.co.uk; www.topcon.co.uk

### TOPCON POLSKA Sp. z o. o.

ul. Warszawska 23; 42-470 Siewierz, POLAND Phone:+48-(0)32-6705046 Fax:+48-(0)32-6713405 www.topcon-polska.pl

### TOPCON SINGAPORE MEDICAL PTE. LTD.

60 Alexandra Terrace, #08-27 The Comtech, SINGAPORE 118502 Phone:+65-68720606 Fax:+65-67736150 www.topcon.com.sg

### TOPCON INSTRUMENTS ( MALAYSIA ) SDN.BHD.

No. D1, (Ground Floor), Jalan Excella 2, Off Jalan Ampang Putra, Taman Ampang Hillr, 55100 Kuala Lumpur, MALAYSIA Phone:+60-(0)3-42709866 Fax:+60-(0)3-42709766

### TOPCON INSTRUMENTS ( THAILAND ) CO.,LTD.

77/162 Sinnsathorn Tower, 37th Floor, Krungthonburi Rd., Klongtongnai, Klongsam, Bangkok 10600, THAILAND Phone:+66(0)2-440-1152~7 Fax:+66(0)2-440-1158

### TOPCON CORPORATION BEIJING OFFICE

Block No.9, Kangding Street, Beijing Economic-Technological Development Area, Beijing, 100176, CHINA Phone:+86-(0)10-6780-2799 Fax:+86-(0)10-6780-2790

### TOPCON CORPORATION SHANGHAI OFFICE

14L Huamin Empire Plaza, No.726, Yan-an Xi Road, Shanghai, 200050, CHINA Phone:+86-(0)21-5238-7722 Fax:+86-(0)21-5237-0761

### TOPCON CORPORATION BEIRUT OFFICE

P.O.Box 70-1002 Antelias, Beirut, LEBANON Phone:+961-4-523525/523526 Fax:+961-4-521119

### TOPCON CORPORATION DUBAI OFFICE

P.O.Box 293705, Dubai Airport Free Zone L.I.U J-12, Dubai, U.A.E. Phone:+971-4-299-5900 Fax:+971-4-299-5901

## TOPCON CORPORATION

75-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo, 174-8580 Japan.  
Phone:3-3558-2520 Fax:3-3960-4214 www.topcon.co.jp

4162697041

Imprimé au Japon 1201-100TH①

## INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### PRÉCAUTIONS

#### Assurer la Sécurité des Patients et des Examineurs

Ne touchez pas l'œil ou le nez du patient lors de l'utilisation de l'instrument.

Afin d'éviter d'endommager la cornée, veuillez ne pas effectuer de mesure sur un patient souffrant d'une maladie de la cornée ou sur un patient ayant subi une opération chirurgicale de la cornée.

Afin d'éviter d'endommager la cornée, veuillez ne pas effectuer de mesure sur un patient portant des lentilles de contact.

Demandez au patient de retirer ses lentilles de contact.

La manipulation du câble de cet instrument ou des câbles des accessoires vendus avec celui-ci vous exposera à une substance chimique connue dans l'État de Californie pour entraîner des malformations congénitales ou d'autres effets adverses sur la reproduction. Lavez-vous les mains après toute manipulation.

#### Prévention des Décharges Électriques et des Incendies.

Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, installez l'instrument dans un lieu sec (exempt d'eau et d'autres liquides).

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'insérez pas d'objets métalliques dans les orifices et/ou fentes de l'instrument.

Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, ne posez pas de tasses ni d'autres récipients contenant du liquide à proximité de l'instrument.

Afin d'éviter un incendie en cas de défaut de fonctionnement de l'instrument, placez immédiatement le commutateur "O" sur arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de l'instrument en cas de fumée provenant de l'instrument, etc. N'installez jamais l'appareil dans un lieu où il est difficile de débrancher sa prise d'alimentation. Veuillez vous adresser à votre revendeur pour l'entretien.

### AVERTISSEMENTS

#### Assurer la Sécurité des Patients et des Examineurs

Afin d'éviter toute blessure lorsque vous manipulez le bouton de réglage haut/bas de la mentonnière, veillez à ne pas coincer les doigts du patient.

La lumière émise par l'appareil est potentiellement dangereuse; plus le temps d'exposition est prolongé, plus les risques d'endommager l'œil sont importants.

Lorsque l'appareil est utilisé au maximum de sa puissance, toute exposition supérieure à 2 heures dépassera les directives de sécurité.

#### Prévention des Décharges Électriques et des Brûlures.

Pour éviter les risques d'électrocution, n'ouvrez pas le capot. Pour toute réparation, veuillez faire appel à votre technicien de maintenance.

Lorsque vous changez le fusible, mettez l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation. Utilisez le fusible indiqué.

#### Compatibilité Électromagnétique (EMC)

Cet instrument a été testé (aux voltages de 100/120/230V) et est conforme à la norme IEC60601-1-2:Ed.2.1:2007. Il émet des radio fréquences standard qui peuvent avoir une incidence sur les autres appareils se trouvant à proximité. Si vous constatez que la mise en marche et l'arrêt de l'instrument ont une incidence sur d'autres appareils, nous vous conseillons de l'éloigner de ces derniers ou de le brancher à une autre prise. Veuillez vous adresser à votre distributeur Topcon agréé pour toute question supplémentaire.

# INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le Tonomètre Informatisé CT-1P/CT-1 de TOPCON.

---

## UTILISATION PRÉVUE / INDICATIONS D'UTILISATION

Mesure la pression intraoculaire à travers la cornée en se basant sur la tension du globe oculaire afin de fournir des informations utiles au diagnostic.

---

## CARACTÉRISTIQUES

L'instrument dispose des fonctions suivantes :

- Il est possible de régler la position de l'écran tactile en fonction de la position préférée de l'utilisateur.
- Jet d'air plus doux pour la mesure de la pression intraoculaire.
- La fonction d'alignement automatique permet d'effectuer des mesures rapides et faciles dans les meilleures conditions.

---

## OBJECTIF DE CE MANUEL

Afin de pouvoir utiliser cet instrument au maximum de ses capacités, veuillez lire attentivement les **INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ** ainsi que les **AFFICHAGES ET LES SYMBOLES POUR UN USAGE EN TOUTE SÉCURITÉ**.

Conservez ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

[ATTENTION] Conformément à la législation fédérale, cet instrument ne peut être vendu que par un médecin ou à sa demande.



### Licence police de caractère IPA

Étant donné que ce produit utilise en partie un programme provenant des polices de caractère IPA, l'utilisation de ce produit est considérée comme un consentement à la Convention de Licence v1.0.

Pour plus d'informations concernant la Convention de Licence de la Police de Caractère IPA, veuillez vous rendre à l'URL suivante :

[http://ipafont.ipa.go.jp/ipa\\_font\\_license\\_v1.html](http://ipafont.ipa.go.jp/ipa_font_license_v1.html)

---

Aucune copie ou réimpression de ce manuel ou d'une partie de ce manuel ne sont autorisés sans une autorisation écrite préalable.

Les contenus de ce manuel sont sujets à des changements sans notification préalable et sans aucun type d'obligation légale.

À notre connaissance, le contenu de ce manuel est correct. Veuillez nous informer en cas de descriptions ambiguës ou fausses, ainsi qu'en cas d'informations manquantes, etc.

---




©2012 TOPCON CORPORATION  
TOUS DROITS RÉSERVÉS

## AFFICHAGES ET SYMBOLES POUR UN USAGE EN TOUTE SÉCURITÉ







Afin d'encourager une utilisation sûre et adéquate et de prévenir tout danger pour l'opérateur ou des tiers ainsi que les dommages matériels, des avertissement et des mises en garde sont placés sur le corps de l'instrument et mentionnés dans le manuel d'instructions.

Toutes les personnes utilisant l'instrument doivent comprendre la signification des affichages, des icônes et des textes suivants avant de lire les "CONSIGNES DE SÉCURITÉ" et respecter toutes les instructions fournies.

### MESSAGES

Message affiché	Signification
 <b>AVERTISSEMENTS</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 <b>PRÉCAUTIONS</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées.
 <b>NOTES</b>	Fonctions utiles à connaître. Si vous y faites attention, cela vous évitera d'avoir les problèmes cités.

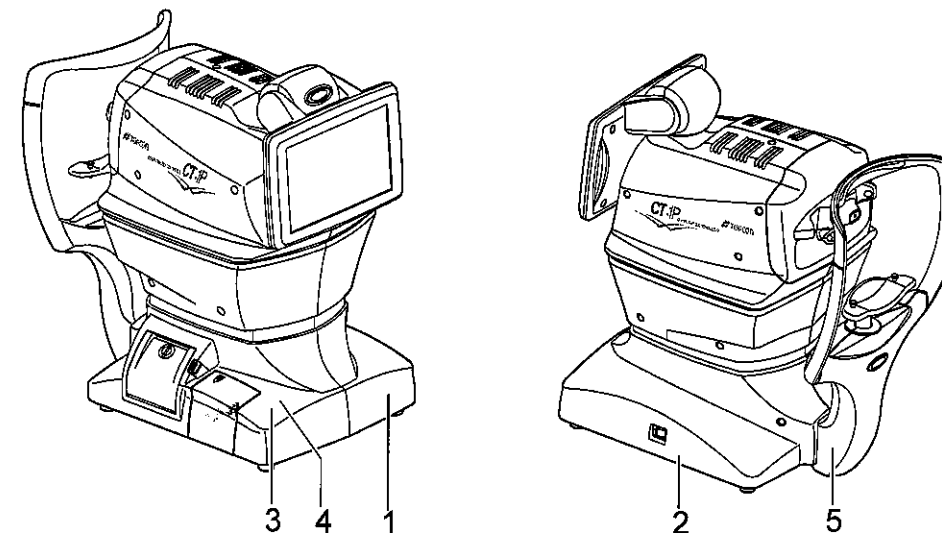
### SYMBOLES






Symbole	Publication CEI/ISO	Description	Description (français)
	CEI 60417-5032	Alternating Current	Courant alternatif
	CEI 60417-5008	Off (power: disconnection from the main power supply)	Off (alimentation : déconnexion de la source d'alimentation principale)
	CEI 60417-5007	On (power: connection to the main power supply)	On (alimentation : connexion à la source d'alimentation principale)
	CEI 60878-02-02	Type B applied part	Pièce appliquée de Type B
	ISO 7010-W001	General warning sign	Symbole d'avertissement général
	ISO 7010-M002	Refer to instruction manual/booklet	Veuillez vous reporter au manuel d'instructions/au livret

## EMPLACEMENT DES INDICATIONS D'AVERTISSEMENT ET DE PRÉCAUTION

Afin de garantir la sécurité, des messages d'avertissement sont affichés sur l'instrument.

Veuillez utiliser l'instrument correctement en respectant les instructions affichées. Si l'une de ces étiquettes est manquante, veuillez contacter votre distributeur TOPCON à l'adresse mentionnée au dos de ce manuel.



N°.	Étiquette	Signification
1		<b>AVERTISSEMENT</b> Afin d'éviter les risques d'électrocution, n'ouvrez pas le capot. Consultez votre revendeur pour les réparations.
2		<b>AVERTISSEMENT</b> Une décharge électrique peut entraîner des brûlures ou un incendie. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation avant de remplacer les fusibles. Remplacez les fusibles uniquement par des fusibles de même capacité.
3		<b>ATTENTION</b> Lorsque vous manipulez le bouton de réglage haut/bas de la mentonnière, assurez-vous de ne pas coincer la main du patient. Vous risqueriez de le blesser.
4		<b>ATTENTION</b> Veillez à ne pas heurter les yeux ou le nez du patient avec l'instrument pendant l'utilisation.
5		Degré de protection contre les décharges électriques : PIÈCE APPLIQUÉE DE TYPE B

## ENTRETIEN

### Entretien à effectuer par l'utilisateur

Élément	Moment de l'inspection	Contenu
Inspection	Avant l'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'instrument fonctionne convenablement.</li> <li>L'objectif doit être propre et dépourvu de tâches ou de défauts.</li> <li>Veillez vérifier si un objet étranger est fixé au dispositif de mesure et/ou dans la zone se trouvant autour du dispositif de mesure.</li> <li>Vérification de l'air</li> <li>Veillez vous assurer que la butée de sécurité et le dispositif de mesure ne se déplacent pas du côté du patient au delà de la position de réglage du dispositif d'arrêt de secours.</li> </ul>
Nettoyage	Lorsque la pièce est tachée	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lentille de l'objectif</li> <li>Capot, pupitre de commande, etc.</li> </ul>
Remplacement	Si nécessaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fusible</li> <li>Formulaire imprimante</li> </ul>

### Procédure d'entretien par le fabricant

Élément	Moment de l'inspection	Contenu
Nettoyage de chaque élément	Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyage des capots extérieurs</li> <li>Nettoyage du système optique</li> <li>Nettoyage de l'unité d'ALIMENTATION</li> </ul>
Contrôle du fonctionnement	Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérification du fonctionnement de l'instrument</li> <li>Vérification des boutons</li> </ul>
Vérification de la précision	Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"> <li>Confirmation des fonctions de mesure de la pression oculaire (à l'aide d'outils spéciaux)</li> <li>Confirmation des fonctions de mesure de l'épaisseur de la cornée (à l'aide d'outils spéciaux) (sur le CT-1P seulement)</li> </ul>

## SPÉCIFICATIONS ET PERFORMANCES

### SPÉCIFICATIONS

#### CT-1P

Mesure de la pression oculaire	Capacité de mesure : de 1 à 60mmHg (Unité d'affichage : écart de l'étape d'affichage d'1mmg, valeur moyenne des étapes d'affichage : 1mmHg/0,1mmHg)
Mesure de l'épaisseur de la cornée	Capacité de mesure : étapes d'affichage de 1 à 30mmHg (il est possible de passer à une étape d'affichage allant de 1 à 60mmHg)  Capacité de mesure : de 0,40 à 75mm (Unité d'affichage : étape d'affichage de 0,001mm)
Externe E/S terminal	USB (pour l'Importation), RS232C (pour l'Exportation), LAN (pour l'Exportation)

#### CT-1

Mesure de la pression oculaire	Capacité de mesure : de 1 à 60mmHg (Unité d'affichage : étape d'affichage d'1mmg, valeur moyenne de l'étape d'affichage de 1mmHg à 0,1mmHg) Capacité de mesure : étapes d'affichage de 1 à 30mmHg (il est possible de passer à une étape d'affichage allant de 1 à 60mmHg)
Externe E/S terminal	USB (pour l'Importation), RS232C (pour l'Exportation), LAN (pour l'Exportation)

# INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR L'USAGE ET L'ENTRETIEN

## POPULATION DE PATIENTS VISÉE

Le patient qui sera examiné au travers de cet instrument devra se concentrer pendant quelques minutes et suivre les instructions suivantes :

- il devra poser son menton sur la mentonnière et son front contre l'appuie-front.
- maintenir les yeux ouverts.
- il devra comprendre et respecter les instructions suivantes lors de l'examen.

## PROFIL UTILISATEUR VISÉ

Étant donné que le Tonomètre Informatisé CT-1P/CT-1 est un dispositif médical, l'opération devra être contrôlée par un médecin.

## CONDITIONS AMBIANTES D'UTILISATION

Température : de +10°C à +40°C  
Humidité : de 30% à 90% (sans rosée)  
Pression atmosphérique : de 700 hPa à 1060 hPa

## STOCKAGE, PÉRIODE D'UTILISATION

### 1. Conditions environnementales (sans emballage)

\*Température : de +10°C à +40°C  
Humidité : 10% à 95% (sans rosée)  
Pression atmosphérique : de 700 hPa à 1060 hPa

\*CET INSTRUMENT NE REMPLIT PAS LES CONDITIONS DE TEMPÉRATURE DE LA NORME ISO 15004-1 CONCERNANT LE STOCKAGE. NE STOCKEZ PAS CET INSTRUMENT DANS DES CONDITIONS OÙ LA TEMPÉRATURE POURRAIT S'ÉLEVER À PLUS DE 40 °C OU DESCENDRE À MOINS DE 10 °C.

### 2. Assurez-vous que les conditions suivantes sont respectées pour le stockage de l'instrument :

- (1) L'instrument ne doit pas être aspergé d'eau.
- (2) Entrez l'instrument à l'abri d'environnements dans lesquels la pression atmosphérique, la température, l'humidité, la ventilation, les rayons du soleil, la poussière, un air sulfureux/salin, etc. risquent de l'endommager.
- (3) N'entrez pas et ne transportez pas l'instrument sur une surface irrégulière ou inclinée, ou dans une zone sujette aux vibrations ou à l'instabilité.
- (4) Ne rangez pas l'instrument dans un lieu de stockage de produits chimiques ni dans un lieu où du gaz est généré.

### 3. Durée de vie habituelle de l'instrument :

8 ans à partir de la livraison, à condition de l'entretenir de façon régulière [Données TOPCON]

## CONDITIONS AMBIANTES DE L'EMBALLAGE POUR LE STOCKAGE

(Produit dans son emballage normal de transport et de stockage fourni par le fabricant)

Température : de -20°C à +50°C  
Humidité : de 10% à 95%

## CONDITIONS AMBIANTES DE L'EMBALLAGE POUR LE TRANSPORT

(Produit dans son emballage normal de transport et de stockage fourni par le fabricant)

Température : de -40°C à +70°C  
Humidité : de 10% à 95%

## PUISSANCE ÉLECTRIQUE

Voltage du courant : 100-240V CA  
Fréquence : 50-60Hz  
Puissance absorbée : 75VA

## DIMENSIONS ET POIDS

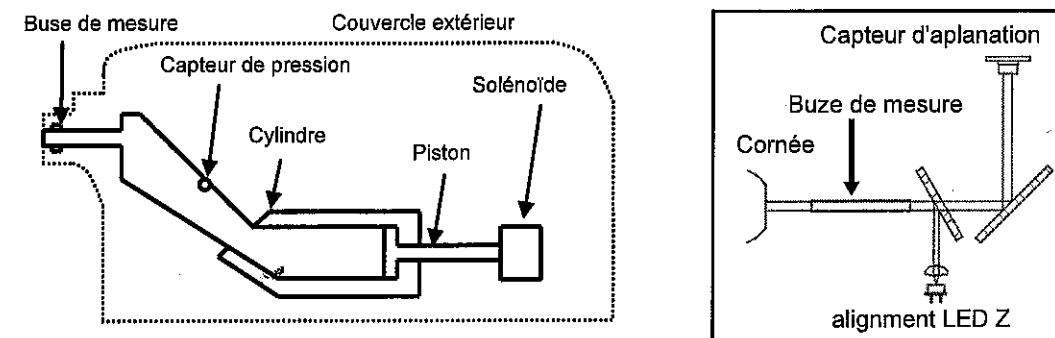
Dimensions : 286~326mm (L) × 445~526mm (P) × 466~615mm (H)

Poids : 19,5 kg

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Mesure de la Pression Oculaire:

En éjectant de l'air à partir de la buse de mesure vers la cornée, l'appareil détecte par un capteur de pression la pression interne du cylindre requise pour la cornée pour atteindre un état déformé préétabli (avec une zone plate), et calcule la valeur de la pression oculaire. En irradiant la cornée avec de la lumière proche infrarouge en utilisant un alignement LED de Z, il reçoit le faisceau réfléchi par une sonde d'aplanation et détecte la cornée atteignant un état déformé préétabli (avec une zone plate).



Mesure de l'épaisseur de la cornée (seulement sur le CT-1P)

La lumière à fente est projetée sur l'œil du patient de biais, et l'épaisseur cornéenne est mesurée dans la lumière réfléchie à partir de la surface cornéenne et de l'endothélium cornéen.

Mode Auto :

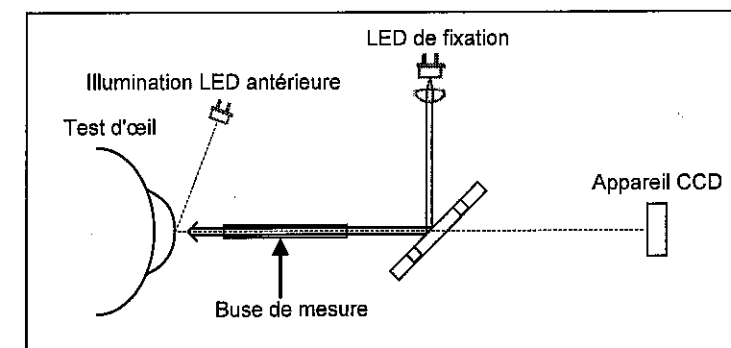
En éclairant la cornée en utilisant un alignement LED XY et un alignement LED Z, l'appareil calcule les informations de l'image de la cornée réfléchie reçue par l'appareil-photo CCD et détecte les positions de la cornée et de l'instrument. En se basant sur les informations détectées, l'appareil utilise le moteur d'entraînement de l'axe vertical, le moteur d'entraînement de l'axe horizontal et le moteur d'entraînement de l'axe Z et déplace le corps principal vers une position adaptée à la mesure. Détecte que la position du corps principal convient à la mesure, puis mesure la pression oculaire.

Après avoir finalisé la mesure d'un œil, le corps principal, se déplaçant de la distance réglée à l'avance, se déplace jusqu'à l'autre œil, et commence à détecter les positions de la cornée et de l'instrument.

\*Dans le cas du mode manuel, des opérations du mouvement de corps principal et de la mesure de la pression oculaire sont effectuées en cliquant sur les boutons affichés en tant que logiciel sur le panneau de commande.



Observation et Projection de Cible de Fixation :

En illuminant l'œil testé par la lumière infrarouge proche en utilisant une illumination LED antérieure, affiche l'image reçue par l'appareil-photo CCD sur le panneau de commande. Fournit une lumière visible par une LED de fixation, et le patient/candidat la regarde comme s'il s'agissait d'une mire de fixation à travers la buse de mesure.



## MISE AU REBUT

- Lors de l'élimination des pièces du CT-1P/CT-1, conformez-vous aux réglementations en vigueur en matière de mise au rebut et de recyclage.

 NOTES	 <p>Ce symbole s'applique uniquement aux pays membres de l'Union européenne. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement et la santé, cet instrument doit être mis au rebut (i) dans les pays membres de l'Union européenne conformément à la directive WEEE (Directive sur les déchets électriques et les équipements électroniques), ou (ii) dans tous les autres pays, conformément aux réglementations locales en matière d'élimination et de recyclage des déchets.</p>
	<p>Ce produit contient une pile au lithium CR qui contient du perchlorate. Une manipulation spéciale s'impose. Voir : <a href="http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/">http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/</a> Remarque : cela n'est applicable qu'en Californie, aux États-Unis.</p>

## USAGE , FONCTION ET EFFETS

Le CT-1P/CT-1 mesure la pression oculaire à travers la cornée en se basant sur la pression des parois oculaires et fournit des informations pour le diagnostic.

## MÉTHODE DE FONCTIONNEMENT ET D'UTILISATION

### Méthode d'utilisation

- 1** Veuillez brancher le cordon d'alimentation à une source d'énergie.
- 2** Allumez l'appareil.
- 3** Permet de définir le mode de mesure nécessaire.
- 4** Saisissez les informations concernant le patient comme cela est demandé.
- 5** Demandez au patient de placer son menton sur la mentonnière et son front contre l'appui-front. Veuillez utiliser les boutons haut/bas de la mentonnière sur le panneau de commande afin de régler la hauteur de la mentonnière de sorte que les yeux du patient soient à la même hauteur que la marque de hauteur.
- 6** Veuillez placer les butées de sécurité pour l'œil gauche et droit.
- 7** Lorsque vous cliquez (\*1) sur la pupille de l'œil cible affichée sur le panneau de contrôle, l'appareil effectue l'alignement et démarre la mesure de façon automatique. Lorsque la mesure d'un œil est finalisée, l'appareil se déplace jusqu'à l'autre œil, aligne sa position de façon automatique, et démarre la mesure de façon automatique (il est également possible d'effectuer l'alignement et de démarrer la mesure en manuel).
- 8** Les résultats sont imprimés automatiquement à la fin des mesures. (Il est également possible de régler l'appareil afin d'imprimer manuellement les résultats après avoir effectué les mesures de l'œil gauche et droit en cliquant sur le bouton d'impression du panneau de contrôle). L'appareil peut imprimer les données et également les transférer vers un PC).
- 9** Lorsqu'il faudra procéder aux mesures d'un autre patient, veuillez vérifier que les données des mesures précédentes ont été effacées puis effectuez les étapes 3 à 8.
- 10** Eteignez l'alimentation de l'appareil avec l'interrupteur OFF.
- 11** Veuillez retirer le cordon d'alimentation de la source d'alimentation commerciale.

\*1) Cliquer signifie appuyer sur le bouton du logiciel affiché sur le panneau de contrôle.

Veuillez vous référer au Manuel  
de l'utilisateur



---

Veillez indiquer les informations suivantes lorsque vous nous contactez pour toute question concernant l'appareil :

- Type de machine : CT-1P,CT-1
- N° de fabrication : celui-ci est situé sur la plaque d'identification, sur le côté droit de la base.
- Période d'utilisation : veuillez nous informer de la date d'achat de l'instrument.
- En cas de défaut : veuillez nous fournir autant de détails que possible sur le problème.

---

TONOMÈTRE INFORMATISÉ CT-1P  
TONOMÈTRE INFORMATISÉ CT-1

MANUEL D'INSTRUCTIONS  
version 2012 (2012,1-100TH①)  
Date de publication : 27 Janvier 2012

Publié par TOPCON CORPORATION

75-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo, 174-8580 Japon.

---

©2012 TOPCON CORPORATION  
TOUS DROITS RÉSERVÉS